

РЕЦЕНЗІЯ

на наукову роботу Весела казка, представлена на Конкурс

(шифр)

зі спеціальності «Переклад»

(назва галузі знань, спеціальності, спеціалізації)

| № з/п | Характеристики та критерії оцінки рукопису наукової роботи | Рейтингова оцінка. Максимальна кількість балів (за 100-бальною шкалою) | Бали |
|------------|---|---|------|
| 1 | Актуальність проблеми | 10 | 10 |
| 2 | Новизна та оригінальність ідей | 20 | 15 |
| 3 | Використані методи дослідження | 15 | 10 |
| 4 | Теоретичні наукові результати | 15 | 8 |
| 5 | Рівень використання наукової літератури та інших джерел інформації | 5 | 4 |
| 6 | Ступінь самостійності роботи | 20 | 20 |
| 7 | Якість оформлення | 5 | 4 |
| 8 | Недоліки роботи (пояснення зниження максимальних балів у пунктах 1-9): | | |
| 8.2 | Розвідка має певну наукову новизну, проте вона не визначена у вступі. | | |
| 8.3 | Заявлені у розвідці методи в цілому сприяли вирішенню поставлених завдань, проте їхній список не є вичерпним. | | |
| 8.4 | Некоректно визначені об'єкт та предмет розвідки. До недоліків розвідки віднесемо відсутність визначення перекладацьких стратегій та тактик відтворення комічного. У роботі відсутні приклади використання стилістичних засобів перекладачем, хоча і наявні їхні відсоткові співвідношення. Робота обмежується аналізом перекладацьких трансформацій попри заявлену мету визначити перекладацькі стратегії та тактики відтворення комічного у перекладі. | | |
| 8.5 | Список використаної літератури є досить різноманітним, проте деякі джерела у Списку представлені некоректно | | |
| 8.7 | Подекуди наявні стилістичні, пунктуаційні вади. Ініціали перекладача зазначено некоректно у декількох випадках. | | |
| 9 | Наукові публікації | 10 | 0 |
| Сума балів | | | 71 |

Загальний висновок *рекомендується до захисту на науково-практичній конференції*